

Benvinguts i Benvingudes

Bienvenidos y Bienvenidas
Welcome
Bienvenus et Bienvenues

欢迎

أهلا وسهلا

خوش آمدید

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ



SOAPI

Servei d'Orientació i Acompanyament per a Persones Immigrades
Servicio de Orientación y Acompañamiento para Personas Inmigradas

ACTIVITATS
ACTIVIDADES | 2017



Ajuntament de
Barcelona

کیا ہے سوای SOAPI اور کیا کرتا ہے۔

یہ ایک ماہر میزبان سروس ہے۔ جو تارکین وطن کی حمایت کرتا ہے۔ امبادرونامینٹ، میڈیکل کارڈ حاصل کرنا، زبان سکھانا، امیگریشن کے طریقہ کار، حقوق اور فرائض، سماجی تنظیموں، تفریح اور ثقافت اور دیگر موضوعات میں معلومات، رسائی، مدد اور مشورہ فراہم کرتا ہے۔

اس سکیشن میں معلوماتی، تربیتی ماڈلز اور سنگل ہیڈوے بھی کرتے ہیں۔ اس پمفلٹ کے ذریعہ صفحات میں آپکو تاریخ اور مقامات کے بارے میں معلومات ملے گی۔ جہاں ان میں سے کچھ سرگرمیاں سر انجام ہوں گی۔ رابطہ کے لیے ٹیل فون نمبر اور ای میل ایڈریس بھی موجود ہے۔ چونکہ یہ پروگرام بارسلونا کی سٹی کونسل کا ہے اس لیے یہ ساری سرگرمیاں تمام شرکا کے لیے بالکل مفت ہیں۔

آکویڈا ACOGIDA کی معلوماتی سکیشن اور سپورٹ کیا ہیں؟

یہ عوامی سرگرمیاں کے لیے کھولا ہے۔ جو ماہانہ ہر شہر کے اضلاع میں منعقد کی جاتی ہیں۔ یہ 2 گھنٹے کا سکیشن ہوتا ہے جس میں ماہر عملہ آپکو سماجی تنظیموں کے بارے میں، امیگریشن کے طریقہ کار، پڑھائی اور روزگار کے وسائل، کیتالان اور سپینش کے کورس اور دیگر موضوعات کے بارے میں معلومات فراہم کرتا ہے۔ سکیشن کے اختتام پر آپکو ایک حاضری کے طور پر ایک سرٹیفکیٹ دیں گے۔ جو آپکو بعد میں امیگریشن کی کارروائی کرنے کے لیے کام آئے گا۔ اس سکیشن کے لیے ترجیح کی سہولت بھی دستیاب ہے۔

ماڈیول " سی " کیا ہے؟ کیتالان معاشرے کا علم اور اسکا قانونی ڈھانچہ؟

ماڈیول سی ایک تربیت کا حصہ ہے جو 10/2010 کو تارکین وطن اور واپس کٹولینوں کو آئے والوں کے لیے پہلی استقبال سروس ہے۔ یہ 5 سکیشن پر مشتمل 15 گھنٹوں کا ہے، اور اس میں تاریخی، سباق و سباق سے متعلق کٹولین اور بارسلونا کی جیوگرافی، سیاسی اور انتظامی نظام، بنیادی حقوق اور فرائض، امیگریشن کے طریقہ کار، اور عوامی خدمات اور وسائل کے بارے میں بتایا جاتا ہے۔ کورس کے آخر میں ایک سرکاری سرٹیفکیٹ دیا جلتے گا۔ جو بعد میں آپکو کاغذی کارروائی کے لیے کام آئے گا۔

ماہو SOAPI وماذا يفعل؟

ہی خدمتہ بلدية تخصص في استقبال ومرافقة المهاجرين .

تقدم لهم معلومات، توجيه، دعم و المساعدة على

معرفة البيئة، التسجيل السكاني و الحصول على البطاقة

الصحية، تعلم اللغات، إجراءات الهجرة، الحقوق

والواجبات، الجمعيات، الترفيه والثقافة وغيرها من

المواضيع .

تقوم بجلسات إرشادية، وحدات تدريبية ومقابلات

شخصية، في الصفحات الوسطى لهذا المنشور ستجدون

مواعيد وأماكن القيام ببعض هذه الأنشطة، وكذلك الهواتف

والبريد الإلكتروني للاتصال .

جميع الأنشطة مجانية للمشاركين لأنها جزء من برنامج

الإحتضان لبلدية برشلونة .

ماهي الجلسات الاعلامية للاستقبال والمرافقة؟

هي أنشطة مجانية مفتوحة أمام المواطن، وتجري شهريا

في كل أحياء المدينة . مدتها ساعتين، ويقوم بتسييرها

طاقم اختصاصي يخبر حول الخدمات العامة والمنظمات

الاجتماعية، اجراءات الهجرة، و موارد تأهيلية للاندماج في

سوق الشغل، دروس في الكتالانية والاسبانية ومواضيع

اخرى .

في نهاية الحصة تعطى شهادة الحضور التي يمكن ان تكون

ذو قيمة في بعض اجراءات الهجرة . عند الحاجة تقدم خدمة

الترجمة .

ماهي وحدة C؟ معرفة المجتمع الكتالاني واطاره القانوني

هي جزء من التكوين المتضمن في قانون 10/2010 لاستقبال

المهاجرين و العائدين الى كتالونيا في اطار خدمة اول

ترحيب . مدته 15 ساعة موزعة في 5 جلسات تدرس مواضيع

متعلقة بالاطار التاريخي و الجغرافي لكتالونيا و برشلونة،

عمل النظام السياسي و الاداري، الحقوق والواجبات

الاساسية، اجراءات الهجرة والخدمات و الموارد العامة

الاساسية .

و في نهاية الدورة تعطى شهادة رسمية يمكن ان تكون ذي

قيمة في بعض اجراءات الهجرة .

¿QUÉ ES EL SOAPI Y QUÉ HACE?

Es un servicio municipal experto en acogida y acompañamiento de personas inmigradas. Ofrece información, orientación, apoyo y asesoramiento sobre conocimiento del entorno, empadronamiento, obtención de la tarjeta sanitaria, aprendizaje de lenguas, trámites de extranjería, derechos y deberes, asociacionismo, ocio y cultura y otros temas.

Realiza sesiones informativas, módulos formativos de acogida y entrevistas individuales. En las páginas centrales de este folleto podéis consultar las fechas y lugares de realización de algunas de estas actividades, así como los teléfonos y correos electrónicos de contacto.

Todas las actividades son gratuitas para los participantes, ya que forman parte del programa de acogida del Ayuntamiento de Barcelona.

¿QUÉ SON LAS SESIONES INFORMATIVAS DE ACOGIDA Y ACOMPAÑAMIENTO?

Son actividades abiertas a la ciudadanía, de acceso libre, que se realizan mensualmente en todos los distritos de la ciudad. Tienen una duración de 2h. y son conducidas por personal experto que informa sobre servicios públicos y entidades sociales, trámites de extranjería, recursos formativos y de inserción laboral, cursos de catalán y castellano y otros temas. Al finalizar la sesión se entrega un certificado de asistencia que puede ser valorado en algunos trámites de extranjería. En caso necesario se cuenta con servicio de traducción.

¿QUÉ ES EL MÓDULO C DE "CONOCIMIENTO DE LA SOCIEDAD CATALANA Y SU MARCO JURÍDICO"?

El módulo C es parte de la formación que contempla la Ley 10/2010 de acogida de las personas inmigradas y de las retornadas a Catalunya en el marco del Servicio de Primera Acogida. Tiene una duración de 15 horas repartidas en 5 sesiones y se imparten contenidos relacionados con el marco histórico y geográfico de Catalunya y Barcelona, el funcionamiento del sistema político y administrativo, los derechos y deberes fundamentales, los trámites de extranjería y los principales servicios y recursos públicos. Al final del curso se entrega un certificado oficial que puede ser valorado en algunos trámites de extranjería.

QUÈ ÉS EL SOAPI I QUÈ FA?

És un servei municipal expert en acollida i acompanyament de persones immigrades. Ofereix informació, orientació, suport i assessorament sobre coneixement de l'entorn, empadronament, obtenció de la targeta sanitària, aprenentatge de llengües, tràmits d'estrangeria, drets i deures, associacionisme, oci i cultura i altres temes.

Realitza sessions informatives, mòduls formatius d'acollida i entrevistes individuals. A les pàgines centrals d'aquest fullet hi trobareu les dates i llocs de realització d'algunes d'aquestes activitats, així com els telèfons i correus electrònics de contacte.

Totes les activitats són gratuïtes per als participants, ja que formen part del programa d'acollida de l'Ajuntament de Barcelona.

QUÈ SÓN LES SESSIONS INFORMATIVES D'ACOLLIDA I ACOMpanyAMENT?

Són activitats obertes a la ciutadania, de lliure accés, que es realitzen mensualment a tots els districtes de la ciutat. Tenen 2 h. de durada i són conduïdes per personal expert que informa sobre serveis públics i entitats socials, tràmits d'estrangeria, recursos formatius i d'inserció laboral, cursos de català i castellà i d'altres temes. Al final de la sessió es lliura un certificat d'assistència que pot ser valorat en alguns tràmits d'estrangeria. En cas necessari es compta amb servei de traducció.

QUÈ ÉS EL MÒDUL C DE "CONeixEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA I EL SEU MARC JURÍDIC?"

El mòdul C és part de la formació que preveu la Llei 10/2010 d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya en el marc del Servei de Primera Acollida. Té una durada de 15 hores repartides en 5 sessions i s'imparteixen continguts relacionats amb el marc històric i geogràfic de Catalunya i Barcelona, el funcionament del sistema polític i administratiu, els drets i deures fonamentals, els tràmits d'estrangeria i els principals serveis i recursos públics. Al final del curs es lliura un certificat oficial que pot ser valorat en alguns tràmits d'estrangeria.

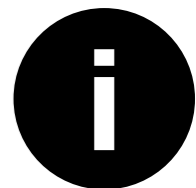
bcn.cat/
novaciudadania
facebook.com/Bcn.cat
telèfon: 010(24h)

CALENDARI DE SESSIONS INFORMATIVES MENSUALS 2017

DISTRICTE	CIUTAT VELLA	EIXAMPLE	SANTS - MONTJUÏC	LES CORTS	SARRIÀ-SANT GERVASI	GRÀCIA	HORTA - GUINARDÓ	NOU BARRIS	SANT ANDREU	SANT MARTÍ
	Seu del Districte Pça. Bonsuccés, 3 ☎ Tel. 608 746 150 @ acollida1@bcn.cat	Seu del Districte C/ Aragó, 311 ☎ Tel. 663 074 852 @ acollida2@bcn.cat	Seu del Districte C/ Creu Coberta, 104 ☎ Tel. 625 177 743 @ acollida3@bcn.cat	Seu del Districte Pl.Comas 18 ☎ Tel. 663 074 852 @ acollida2@bcn.cat	Casa Orlandai C/ Piquet, 23 ☎ Tel. 625 177 743 @ acollida3@bcn.cat	Seu del Districte Pl. de la Vila de Gràcia, 2 ☎ Tel.625 177 748 @ acollida6@bcn.cat	Seu del Districte Rda. Guinardó, 49 ☎ Tel. 663 137 738 @ acollida4@bcn.cat	Seu del Districte Pl. Major de Nou Barris, 1 ☎ Tel. 676 105 222 @ acollida7@bcn.cat	Seu del Districte Pl. Orfila, 1 ☎ Tel. 633 334 258 @ acollida8@bcn.cat	Seu del Districte Pl. Valentí Almirall, 1 ☎ Tel. 648 191 666 @ acollida5@bcn.cat
	Dimecres 18 a 20	Dijous 18 a 20	Dimecres 18 a 20	Dijous 18 a 20	Dimecres 18 a 20	Dimecres 18 a 20	Dimarts 18 a 20	Dilluns 18 a 20	Dimarts 18 a 20	Dimarts 18 a 20
GENER	18	12	25	26	11	11	17	16	10	24
FEBRER	15	9	8	23	1	1	14	6	7	21
MARÇ	15	2	22	16	8	1	14	6	7	14
ABRIL	19	6	26	20	5	5	25	3	4	25
MAIG	17	4	24	18	10	3	16	8	2	23
JUNY	14	1	21	8	7	7	13	12	6	20
JULIOL	19	6	12	13	5	5	18	3	4	18
AGOST										
SETEMBRE	20	14	20	21	13	6	19	18	12	19
OCTUBRE	18	5	25	19	11	4	17	2	3	24
NOVEMBRE	15	9	22	23	8	8	14	6	14	21
DESEMBRE	13	14	20	21	13	13	19	11	12	19

CALENDARI DE MÒDULS C 2017 (Formació en Coneixement de la Societat Catalana i el seu Marc Jurídic)

DISTRICTE	DATES	HORARI	DIES DE LA SETMANA	LLOC DE REALITZACIÓ
SANTS-MONTJUÏC	13, 15, 20, 22, 27 de febrer	TARDA- 15:30 a 18:30	dilluns i dimecres	Seu del Districte de Sants-Montjuïc. Carrer Creu Coberta, 104 ☎ Tel. 625 177 743 @ acollida3@bcn.cat
NOU BARRIS	2, 6, 7, 8, 9 de març	MATI- 9:30 a 12:30	dilluns a dijous	Seu del Districte de Nou Barris. Plaça Major de Nou Barris, 1. Sala d'Actes (segona planta) ☎ Tel. 676 105 222 @ acollida7@bcn.cat
SANT MARTÍ	21, 23, 28, 30 de març i 4 d'abril	TARDA- 15:30 a 18:30	dimarts i dijous	Seu del Districte de Sant Martí. Plaça Valentí Almirall, 1. ☎ Tel. 648 191 666 @ acollida5@bcn.cat
CIUTAT VELLA	27 d'abril, 4, 11, 18 i 25 de maig	MATI- 9:30 a 12:30	dijous	Seu del Districte de Ciutat Vella. Pça. Bonsuccés 3 ☎ Tel. 608 746 150 @ acollida1@bcn.cat
GRÀCIA	31 de maig, 7, 14, 21, 28 de juny	TARDA- 15:30 a 18:30	dimecres	Seu del Districte de Gràcia. Plaça de la Vila de Gràcia, 2 ☎ Tel.625 177 748 @ acollida6@bcn.cat
EIXAMPLE	3, 4, 5, 6, 10 de juliol	MATI- 9:30 a 12:30	dilluns a dijous	Seu del Districte de l'Eixample. C/ Aragó, 311 ☎ Tel. 663 074 852 @ acollida2@bcn.cat
CIUTAT VELLA	14, 19, 21, 26, 28 de setembre	TARDA- 15:30 a 18:30	dimarts i dijous	Seu del Districte de Ciutat Vella. Pça. Bonsuccés 3 ☎ Tel. 608 746 150 @ acollida1@bcn.cat
HORTA-GUINARDÓ	3, 10, 17, 24, 31 d'octubre	MATI- 9:30 a 12:30	dimarts	Seu del Districte d'Horta-Guinardó. Ronda Guinardó, 49, 08024 ☎ Tel. 663 137 738 @ acollida4@bcn.cat
SANT ANDREU	6, 7, 8, 9 i 13 de novembre	TARDA- 15:30 a 18:30	dilluns a dijous	Seu del Districte de Sant Andreu, Plaça d'Orfila, núm. 1 (1ª Planta) ☎ Tel. 633 334 258 @ acollida8@bcn.cat
SANTS-MONTJUÏC	20, 27 de novembre i 4, 11, 18 de desembre	MATI- 9:30 a 12:30	dilluns	Seu del Districte de Sants-Montjuïc. Carrer Creu Coberta, 104 ☎ Tel. 625 177 743 @ acollida3@bcn.cat



Per a més informació i inscripcions:

@ suportsoapi@bcn.cat.

☎ Tel. 695 15 27 24